5. Anything resembling wine parties ~~are~~ is strictly forbidden in the journey. Furthermore, it is strictly forbidden of any member to leave the party at the different destinations.

6. If a case of gambling among the members of the suit ~~reaches the year ear~~ ~~of~~ is suspected ~~the persons involved shall be d~~ and upon investigation the persons found guilty shall be discharged immediately. All the subordinates must be strictly instructed in this regard.

7. Since, ~~pr~~ carriers and pack-horses are greatly reduced in number all the members are requested to keep the number of change of clothes as small as possible

January, in the year of the horse.

"We sincerely accept the above regulations. If by any chance any one of us fail to observe the above rules and be punished for it ~~we~~ we shall suffer it without the slightest complaint. We hereby submit our ~~letter of~~ written acknowledgment."

February 10. Gennyoshonin, the ninteen year old prince of hear bid farewel to both parents, and left the gate of the ~~m~~ home temple followed by a train of followers in good marching order and ~~who~~ who served in this troop colonization commission. Just then it was at the hour of the serpant (10-12 A.M.). The prince was seated

sedan-chair and others were all on foot.

There was no way of knowing (a large number) the number of men and women from both of noble cars as well as the lowclass who came to see the troop off. The streets were filled with people and the ~~sound~~ voice of the prayer ~~almost caused the~~ almost ~~shrunk~~ shook heaven and earth ~~the heaven and the earth~~.

To mention the names of the followers it will be as follows.

~~Shimoda~~ Shilama Hog

~~The director (The chief spokesman of the group)~~

Shilama Hoga Kaisei

The director. (The chief official reporter)

His servant: Ueda Zenkichi

Uno Sanuyemon Michitaka,

Police (assistant ~~at~~ in the travel)

Servant. Ito Torakichi.

Police (Second in rank advisor) (to join group at Nagoya

Matsui Sessui Motosada

Servant. Fukahara Kinzo

Chief Treasure of the outfitting and manager

Ozaki ~~[illegible]~~ Hanzaemon Nobumori

One servant.

Treasure of the outfitting group

Sugiura Iki Shigeyori

One servant.

Chief attendant and personnel officer.

Asai Isshosei

One servant.

Attendant and ~~chairman of~~ Officer in charge of reception ~~official reception committee~~

Oishi Goroku Masanao.

attendants Hiraoka Itsurō

" Miyatani Sampei

" Murata Osamu

" Ueda Hajimu

" Inaba Toyoo

3 servants to above committee

~~Committee on~~ Officer in charge lodging and reception

Sasaki Tsutsushimu

one servant

Councilor

Kanda Junji

Secretary, and keeper of the journal

Washida Shisei

one servant.

Chief reporter

Yoshioka Saburozaemon

Reporter

Ida Kazutarō Masaichi

one servant.

Treasurer

" Tabuchi Keiji

" Ebi Gunpei

" Kimura Ryojirō

" Fukunaga Mosaburō

" Shibayama Tahachirō

Member of Reception committee
Sugamura Kinuemon

Member of culinary department
Ikeda Suetarō

Cook
Rikuda Komazō
One servant

~~Janator~~
Waitors
Asano Gansai

" Itō Munemasu.

Stable keeper and charge of the young helpers.
Kato Tokinoshi Nobuchika
One helper and four horse boy.

Officer in charge of the lodgings of the young helper
Shibata Yagiuemon
One servant.

Carrier of arms
Fujita Shunsai

" Yamaoka Sutematsu

Chief charge of tooks
~~Ōi Go~~
Ōi Gonzō

" Kitamura ~~S~~ Kumezō.
All around helper 1.

Head of the palanquin carriers. 1.

Palanquin carriers. 6.

Carriers of chests with legs. 7

(3 carriers of Imperial ~~order~~ rescript)
Lunch ~~carrier~~ and tea carrier 1.
Rice-tub carrier 1.

An agent of Mitsui

Terada Genjirō

(joints the suit at Nagoya) One servant.

~~Ma~~ Official monks.

One ~~aged~~ senior monk (~~senior~~ Senbō Yūshi (Senryūji)

(Died on August 8 in Ōshū)

His follower Tokuen.

Monks in charge of the hall Reikian

" Takeda Gentetsu (of Butsuganji)

Commander. Asai Giten (Kaienbō)

Inspector Asahi Enjun (Kōshōji)

" Kyūdō (Shinkyūji

(Both Asahi Enjun, and Kyūdō were ~~substited by~~ replaced by Shōhōji of Myōhōjimura, who accompanied the suit as far as the the embarking place at Honjō)

Keeper of the chest containing the Imperial rescript

Jōkōji (of Takata, Echigo.)

(Jōkōji in charge from Ehigo but Honpōji-Tōin was in charge ~~there~~ up to there)

~~Physician~~

Physician

Nakamura Shuden
(Returns from Nagoya due to sickness)

Buto Ryōan
(accompanies the suit from Nagoya)

Komori Juntei
(Comes to serve in Shinshu
On march 24)
One servant.

Besides these, ~~the~~ just before crossing over to Hakodate there was an temporary increase in number of monks, laymen, helpers etc.

20 double boxes, 4 single boxes, two long-chests, ~~and~~ small size long-chest. ~~on back~~ 1. shoulder-carrying basket. 60 coolies. Beside these there palanquin-carring coolies for seven palanquins. There were seventeen horses: Matsukaze (Pine wind), Sazanami (ripples), Aonami (blue sea), Takasago (high sandy place), Kunikazura (Vine of the country), Tomozuna (friend rope), Koma, etc. Therefore there were many carers of the horses.

At the head of the procession were two ~~with the~~ signs with the following ~~sign~~ words on them.

Imperial rescripts

Keeper of the New East Gate of Honganji in charge of Colonization work.

And the passport the group carried ~~with the~~ reads as follows.

"This time, in accordance with the Imperial wish we have been ~~ordered or asked~~ requested to take part in the colonization work in Hokkaidō and also to instruct our believers connected with our branch temples concerning this project. In this connection we ~~were permitted~~ received permission to erect missions in the central government a Sapporo, Ishikari province; Sutogun, Kohira-gun, Yoichi gun and Sekitan-gun in the province of Shiribeshi; Uraga gun, ~~and~~ Horosen gun. etc., in the province of Hidaka. We feel very grateful for ~~hear~~ we are told that other places also will be available gradually as we build at these places. To carry out this plan ~~we are going sending the prince of heir is~~ the prince of heir is going to start on his journey on February 10 to ~~deal solve the problem~~ get help in way of ~~settle the matter of~~ food-supply, migration, transportation, raising funds. He will leave ~~from~~ Kyōto and take the Tōsandō route, from Shinshū road they are to ~~take the~~ go through Hokurokudō. and go through the provinces of Uzen, Ugo, Mutsu and Aomori. From thence they will embark for the destination and make the trip in June or July ending the trip at Sapporo, Ishikari the capital of Hokkaidō. On his way back the prince will cross over by ship to Homma, Nambu, from thence go to Hachinoe, Morioka, Kisen, Sendai and then on to Tokyō. He expects to

arrive home by September and make his report to the Emperor of his success. ~~This is~~. All this is not an easy matter to carry out. Whereas this is a ~~matter~~ work of loyalty (to the Emperor) for which we all must feel responsible. I request the ~~lay~~ branch temples ~~and~~ to realize the significance of this plan and reverently ~~do their~~ give a helping hand.

As for emigrants, they will be taken care of by the prefectural governments, however we wish to urge many to go. As for those who may stay in Hokkaido may engage in agriculture, and as for the kitchen ware, and goods made at home must be carried with them as may be infered by the ~~previous~~ above account. At any rate give your full hearted support to the successful result of the Imperial wish.

Sincerely Yours.

~~IV~~ IV ~~Four~~ ~~Evangelization and~~ 1. (17) 30

We have been ordered by the ~~Imperial~~ ~~court~~ The course court to ~~open up~~ colonize Hokkaidō and to edify the ~~people~~ the people of our local branches [there]. ~~We have received permission to~~ ~~the~~ We have received permission to build mission station in such places ~~are~~ as the capital city [of Hokkaido], in Sapporo County, Ishikari-province; Suto, Kohira, Yoichi, and Sekitan counties of Shiribeshi province; Urakawa, Horosen and other counties of Hidaka prefecture, and further permission shall be granted ~~as~~ with the gradual progress of the work. We feel ~~highly honored~~ very greatful for all this. ~~work~~ To encourage people to migrate and to tend to the transportation of ~~food~~ provisions the prince is departing from Kyōto on the 10th of February, and by way of Tōsando road in Shinshū he will pass through Hokurokudō, ~~and~~ and the prefectures Uzen, Ugo, Mutsu, and Aomori. He will embark on the ship at Aomori and continue his journey through June and July ~~traversing the provinces of Ishikari, Sapporo~~ to get to the capital city in Sapporo-gun, Ishikari province.

On his return journey he will cross of to Homma, Nambu by ship and from thence he will go on to Hachinohe, Morioka, Kisen, Sendai and reach Tōkyō about September. He is now planning to make this ~~p~~ effective.

To begin with this is a very difficult undertaking

The passport to pass through the various provinces is as follows:

"

(18
31

but since it is a plan to express our respect for the Emperor I wish to have you for your ~~moral~~ support after accepting the above mentioned facts. For those who wish to migrate may consult their respective prefectural government and try their best to go. ~~For~~ Those who wish to remain [~~the~~] might also consult the [authorities] about farming implements, kitchen utensils ~~and natural~~ homemade articles, and etc. They might do the same in regards to their transportation problems.

After all we wish only to fulfil the ~~Empe~~ wishes of the Imperial court, so [I urge] you to do your best.

Yours truly

IV. Lecture ~~tour~~ en route

On February 10, ~~the~~ prince started out just at 10 A.M. and took the ~~Mino road~~ Ōmi road and proceeded to Mino province, and arrived safely ~~at~~ at the branch temple at Nagoya, Owari just as the evening sun disappeared after 6 P.M. on the first day of March. Not being able to refuse the requests of the branch temples after taking short rests and lodgings we made connections with many as 6 temples

(14
32)

and 31 others, spending a total of twenty one days, and arrived safely at last in the Nagoya branch temple at Nagoya. Particularly as for the five villages in ~~Gosha~~ Omi ~~pref~~ province, when they found out that owing to the ~~schedule~~ shortness of the days that they were left out of the program they came pressing the procession, - some reclining on the palanquin, some sent messengers to the main temple in Kyoto. and their pleading was such that we had to retrace our steps from Nagoya and ~~delay~~ performed services at these temples. These facts will give you a picture of ~~what took~~ the extent of excitement ~~of~~ at this time.

From here the group hurried their steps. taking the Kiso road, passing on their way the Senba station of Shirano and paid a visit at Renkōji.

They also visited Echigo, Kokufu, Nagakama, Komaruyama, the Jūroku-Nyorai of Takenouchi, ~~Hachizaki~~, From thence they ~~passed~~ passed Hachizaki, Kashiwazaki; ~~pass~~ crossed the Yoneyama pass, holding services at Nagaoka, Sanjo etc., and paid a visit at the place of where there is the prince's ancestral ~~mon~~ remains. During this period the Prince conducted many sermons and conversion services. and drew unprecedent throng of people.

~~20~~ 53

When the group reached the province of Uzen they ~~were~~ enjoyed the hospitality of Lord Ueyesugi of Yonezawa. From there they entered Sakata in Ugo and were entertained by ~~a rich farmer~~ Mr. Homma, a rich farmer of. The group put up for one night here. Leaving here they passed by Hada, the castle ~~town~~, town, and reached Aomore ~~where~~ from which place they were planning to cross over to Hakodate. However, before they got to Aomori, they got into a difficulty on the 5th of June when they arrived in Hojō, since the Lord of Tsubota objected to the travel in his territory, this is because there were anti-Buddhist and people thriving in this region at the time. Therefore "instead of passing through Tsuchizaki, Noshiro etc., [we shall they] crossed over [to Hakkaido] directly from Honjō," thus it was reported to all the places connected with this tour. ~~The groups On the June 8~~. On the evening of June 8. The party left Seiganji of Honjō, and got on a Japanese style ship called Kongō maru and sailed for Hokkaidō. From March 2, when ~~a~~ the sermon was delivered at Nagoya, branch, it required

94 days to get to Honjō. The number of temples where the group ~~with~~ put up or rested for a while numbered 142. Besides there were 125 places which does not fall in ~~this former~~ group.

The prime ~~continued~~ to give his sermons while ~~his~~ Sentō, Kaiendō etc., lectured to the visiting audience on the ~~sayi~~ dogmas of the two truths (absolute and relative truths). ~~to the visiting audience~~, the sense of protection of Buddha's laws, and one's debt of gratitude to his country and his duty to migrate to Hokkaidō ~~and~~ to cultivate the country.

~~The itinerary~~
The course followed since his departure.

Febru~~ary~~. 10. Left Kyōto
~~arrived at~~ Denkyūji

Feb. 11. Arrived at Homanji, Aichigawa.

12. Daitsūji, Nagahama

13. Remain [Daitsūji] ~~at~~

14. Shūtokuji, Sekigahara.

15 Ganshōji, Hirao

16 Remain at Hirao

17 Meitokuji, Kobe

18. " " Kobe

19 mei-~~nyo~~zenji, Tsusajima

20 Ogaki Branch temple

21 Remain at Ogaki.

22 Seifukuji, Oshino

23 Takasu Branch

24 Takegahara Branch.

25 Banpukuji, ~~Sumi~~-mata.

26. Kogunma Branch Temple

27. 28 29 Remain at Koguma to communicate with the Home temple.

30. Nishiiribō, Nakaya

Mar. 1. Nagoya, Branch

Mar 2, 3. 4 Remain at Nagoya
(3 days service in memory of the founder of the sect. Prime delivers sermons)

Mar. 5. Seirenji, Imuyama

" 7. Branch temples at the five villages in Omi,

" 10 a night lodging at Umumajuku

" 12. Hōshōji, Kudami

" 14 Seishoji, Nakatsugawa.

" 16. at Mori Heizaemon's of Suwara

" 18 Sennenji, Narai

" 20 Seikōji, Matsumoto (From here on followed the Zenkōji road)

" 22. Zenkeiji, Yoshida (Worship at Zenkōji, Lead by some Zenkōji men we got to Honkaku-in on the grounds of Zenkōji, visit to the main temple) (Great solicitation for contributions.)

" 24. One night's lodging at camp headquarters (On the borderline of the provence of Echigo) Hisekigawa.

" 26. 27. 28. Remain ~~here~~ at Arai (Three monks came from Sado to pay their respects. A large Hokkaido map was hung in the auditorium.)

" 29 at Takata Branch

Mar. 6. a night's stay at Akasakajuku.

8. 9. In Ōmi

11. Seinenji Kaneyama

13. One night at camp headquarters at Ōkubo.

15 at Shimazaki Yozaemon's of Tsumakago.

" 17 Shiroki Jūrōemon Fukushima

" 19 at Momose Denzaemon's, ~~at~~ of Araiyama.

" 21 One night at the camp headquarters at Aoyagi.

23 Shozenji, ~~Sug~~ Susaka.

25. Arai Branch (Sermon given at Yokedo. 70 converts attend service.)

30. Remain at Takata. (Verbal note presented to ~~the~~ Sakakibara, the Lord through a messenger.)

April. 1. — 7 Remain at Takata.

(Paid a visit ~~at~~ to the home of Sakakibara. Go to Kasawara Honseiji. The Governor of Sakakakibara's domain visits the temple. Presents received from the same. In the after noon went to Jōfukuji to Worship the ~~bo~~ bones of the founder (of the sect). and on the 6th ~~paid~~ made a pilgrimage to the sites related to the life of the founder)

8. Yōshōji, Tsukisoko

9. ~~Yōfukuji~~ ~~Yōshōji~~ Jōfukuji, Kakizaki (Westen Honganji branch, but a site related to the life of the founder.)

10. Chōshōji, Nakahama. (a verbal note sent to Kashiwazaki-ken. messenger was sent.)

11. Bunkōji, Kashiwazaki

12. Choganji, Myōhōjimura.

13. Myoshūji, Nagaoka (When the Imperial forces attacked Aizu, this city was burned. The Myohōji is in temporary building.)

14. Remain. (Passage ~~to Kashiwazaki~~ to Izumozaki prohibited by the government of Kashiwazaki ken which caused a day's tarry.)

15. At Tanabe Gonichi at Shimoda.

16. at Ōno Gennojō's, Mitsuke

17. Sanjo Branch,

18. — 30 Remained at Sanjō.

Honma Hideo presents a scralet sike wrap for travel. and a set of horse-gear.

May. 1. At Akitagawa Yoshitsugu, Kamo. (The Prince gave comfort many to the members of his suite.)

2 Kajōji, Niizu.

3. Muishinji, Mizuhara ~~Suigenkaji~~ ~~Gajō~~ Shimojō

May 4 Zenshōji, Mizuhara
(Service for converts held
About a 1000 applicants found here)

" 5. Seihōji, Toriyano
(Historical site of Sakatake. ~~The~~ Mr. Uyeda, the ~~first~~ great secretary of foreign affairs, who had just returned from Karafuto on this day made a call and asked the Prince to go to Karafuto)

" 6. Myōonji, Igarashi

" 7. Shinjōji, Niigata.

" 8. Shōfukuji, Niigata
(There were over 10.000 people who were converted in the Niigata prefecture. Application for ~~to~~ over ~~ten days~~ 10 days residence was made to the prefectural authorities but it was not granted)

" 9 The group embarked on a ship from Niigata, arrived in Kameda. Took up lodging at Shinkōji, Matsuyama.

" 10 Chōtōkuji, Shibata.

" 11 Jōnenji, Isokuno.

" 12. At ~~[illegible]~~ Shirase Chōbee, Kaneko ~~[illegible]~~ Shinden.
Shirase Chōbee donates ¥500.00 and a horse which complete outfit. ~~A certain woman~~ His wife gave ¥50.00. Other members of the family made contributions according to their means. The members of the suite were ~~were~~ entertained.)

" 13 Keiganji, Sekimura.

" 14 Nozawa Yobee, ~~Ogut~~ Oguni (Province of Uzen)

" 15 At Tenokozawa

" 16 Chōmeiji, Yonezawa.

~~In the pro~~
At ~~A~~ Yonezawa the suite enjoyed spiced hospitality from Lord Uyesugi, the lord

According to the journal of Mr. Washida Shisei, a member of the suite," The headquarter, Chomeji was unexpectedly small, and the temple was not large enough to entertain the suite. The living ~~room and~~ room and the rooms were all enlarged with ~~annexes~~ annexe. The fences and walls of the annexe were all the result of the consideration of Uyesugi's clan. His ~~personal~~ steward and the commissioner of temples and shrines ~~were~~ to look after this preparations and we felt as if we were here as ~~his~~ the Lord's guests. The head priest and all the household took up a lodging elsewhere all of which were done by the kindness of the Lord. The lord sent messengers of inquiry and mentor's four party also went to the castle for interview. Matsui Sessui was our representative. Even after we left Yonezawa, the lord appointed special committee to look after our party with his province.

Such was the courteous manner in which we were treated. This is perhaps because he was well treated when he was in the capital the previous year and ~~were~~ was entertained at Kakuryo. (school)".

May. 17. Remain at Chōmeiji, Yonezawa.
" 18. Shotokuji, ~~Kuro~~ Miyauchi.
" 19 Senshoji, Yamagata.
" 20 Remain at Senshoji (3755 converts as result of 2 services)

The Buschoji, the temple of duty for Asakusa Branch, brought a ~~personal~~ confidential letter to the Prince from Mr. Maruyama Sakuhaku ~~the vice-president~~ of foreign affairs committee that they have learnt the

The burden of the letter was, ~~that~~, Mr Ueda, the chief secretary, who came to Seihoji at Toriyama, to persuade the prince to go to Karafuto. but an imperial command once accepted for the colonization of Hokkaido, it cannot be lightly changed. Therefor they ~~will~~ consult the Karafuto ~~matter upon~~ his return to Tokyo only after the work of Hokkaido has been properly executed.

21. 22. Remain at Renshōji, Yamagata
23. Seiōji, Tateoka
24. Rentsūji, Obanazawa
25. Genseiji, Shinjō
26. Chikeiji, ~~Kawaridate~~ (or Tomaridate)
27. Kōsaiji, Ōizumi, Shōnai
28. Remain at Shonai (sends messenger to Sakata-ken
29. Jōfukuji, Sakata.
30. Remain at Sakata, (Donation from Honma a rich farmer. to. 100 ryo in Koban and a roll of gold brocade.)

June. 1. Anjōji, Sakata.
2. Remain at above
3 Kaizenji (Zen sect). Tsukiura-eki.

June 4. Jōsenji of Shiogoe (under jurisdiction of Honjō.)

" 5 Zenōji, Honjō

" 6. Chōkōji, Honjō.

" 7. Kōseiji, Honjō (messenger brought some ~~presents~~ donation ~~of~~ from Rokugō, 5th rank of 2nd class, the governor of Honjō clan.)

V. Difficulties of the road.

With the fall of ~~Hakokate~~ Hakodate, the era of Meiji supposed to have ushered in a peaceful regime, however being immediately after the Restoration, there were still number of loyalists and feudalists whose fervor had not compoletely cooled off, ~~and~~ the anti-Buddhist ~~in~~ sentiment being prevalent, the prince of Otani-branch of Honganji ~~expected~~ anticipated some trouble on his way. After the ~~suite~~ party came on to Echigo road they met with number of difficulties and when they met with a heavy storm at sea the all determined to face death.

In the province of Echigo, the party had to make a change in their itineray ~~and~~ due to the mixup at Kashiwazakiken concerning the passage to Izumozaki before reaching Sanjō after they lift ~~for~~ Nagaoka, again when ~~they wished~~

the party wished to stay ten days in Niigata they were forbidden to stay longer than two thus ~~and~~ disappointing the ~~[illegible]~~ followers. Thus, the party met with one difficulty after another and they met with the worst when they got to the region under the administration of Lord Kubota ~~the party~~ and ~~was~~ were refused passage. Earlier, on the 25th of May, when the group was about to leave Nentsuji (temple) in Obanozawa, ~~a messenger by the name~~ Representative Kurozawa Ichizo, and assistant Takahashi Teihachiro ~~a~~ who was under the command of Lord Satake, the governor of Kubota's estate, thent the following letter: "If you enlist members of your sect in the region under our jurisdiction, it will increase the difficulty for the whole of our domain; therefore many of our men ~~we~~ wish to request you to avoid going through ~~it~~ our country, but as you are a bearer of Imperial ordinance, we have no way of making this request. I ~~will prevail upon the people~~ persuaded and instructed the people but since a year and a half ago, the popular feeling became rough. ~~there~~ If, therefore, anything should happen to you ~~I~~ it will make it very embarassing to me. ~~I~~, I, therefore, in light of the situation, wish to ~~put up~~ the following condition up to you.

1. [I suggest that], allong with the followers of your sect, to have large number go out to meet you. ~~Toas~~ But strictly avoid them ~~for from~~ entering the ~~To avoid the putting up at~~ inns as ~~it~~ the ~~shall be the~~ roughians' ~~investigators of the roughians~~

investigator of the ~~roughing~~ rowdies will certainly make trouble. In case of business, communicate with the officers. Of course I shall send soldiers to keep order.

2. [I wish to suggest] that you will cross the territory under my charge at the rate of 10 ri per day, and I must ~~prohibit~~ forbid you ~~for a~~ from remaining in the ~~library~~ territory.

Matsui Sessui interviewed the messenger ~~and~~, wrote an answer as he was requested and delivered it. The two messengers returned in a hurry. The tenor of the reply made by Matsui was to the effect that, ~~the his suit~~ his group, to prevent possible complication came with an Imperial order to avoid this misunderstanding and also to preach to the followers of ~~the~~ his sect, and, therefore, which to have the authorities help them effect their ~~two~~ aims. The condition in this domain was however as follows: Even if the suite inter the territory ~~not one~~ the followers were to be forbidden from intering the ~~*~~ tent, ~~of the~~ neither shall the monk of the branch temple ~~is prohibited~~ be allowed to enter ~~therein~~ therein. If a believer, if by any chance he breaks this rule and plead for ceremonies to pay their ~~Respt~~ respect, he will ~~wit~~ forthwith be punished.